

Restaurant Meal Program (برنامج لتوفير الوجبات الغذائية المُحضّرة في المطاعم) Frequently Asked Questions – For Restaurants (أسئلة متداولة – للمطاعم)

السؤال	الجواب
<p>كيف يمكن للمطعم الذي أملكه الاشتراك في Restaurant Meal Program (برنامج لتوفير الوجبات الغذائية المُحضّرة في المطاعم - (RMP)؟</p>	<p>يجوز للمطاعم المؤهلة للبرنامج تعبئة كل من Memorandum of Understanding (مذكرة التفاهم - MOU) ونموذج إدارة خدمات الغذاء والتغذية FNS 252-2 وتقديمهما عبر عنوان البريد الإلكتروني التالي: MDHHS-RestaurantMealProgram@michigan.gov في أي وقت. مدة العقد الحالي هي لمدة سنتين.</p> <p>وبمجرد أن تعطي Michigan Department of Health and Human Services (إدارة الخدمات الصحية والإنسانية لولاية ميشيغان - MDHHS) موافقتها على مطعم ما، سيتطلب من ذلك المطعم أيضاً أن يقدّم مواد الطلب إلى Food and Nutrition Service (إدارة خدمات الغذاء والتغذية - FNS).</p>
<p>ماذا يحدث بعد ذلك؟</p>	<p>بمجرد أن يقدّم مطعم ما مذكرة التفاهم (MOU) بين المطعم و MDHHS، سيقوم طاقم موظفي MDHHS بمعالجة الطلب لأجل الموافقة لبرنامج لتوفير الوجبات الغذائية المُحضّرة في المطاعم (RMP).</p> <p>وبمجرد أن تقوم MDHHS بتوقيع مذكرة التفاهم (MOU)، سيتمّ إرجاع مذكرة التفاهم المُبرمة إلى المطعم مع تعليمات لاستكمال تعبئة طلب مع مصلحة الغذاء والتغذية (FNS).</p>
<p>كيف يمكنني تقديم طلبي إلى إدارة خدمات الغذاء والتغذية (FNS) لأجل برنامج لتوفير الوجبات الغذائية المُحضّرة في المطاعم (RMP)؟</p>	<p>بمجرد استلامكم إخطاراً من MDHHS بأن مذكرة التفاهم (MOU) الخاصة بكم قد تمّ الموافقة عليها، سيتطلب منكم إرسال نسخاً مطبوعة على ورق بشأن الأشياء التالية إلى شركائنا الفيدراليين في إدارة خدمات الغذاء والتغذية (FNS):</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. نسخة من بطاقة هوية مُلصق عليها صورة حاملها صادرة من جهة حكومية و نسخة من بطاقة الضمان الاجتماعي لكل صاحب و/أو شريك في المطعم. 2. نسخة من رخصة عمل تجارية سارية المفعول. 3. نسخة من مذكرة التفاهم (MOU) المُبرمة مع MDHHS. 4. استكمال تعبئة نموذج إدارة خدمات الغذاء والتغذية FNS 252-2 (الحرص على استكمال تعبئة صفحة التوقيع - Signature Page لجميع مالكي و/أو شركاء المطعم). <p>إرسال جميع المواد المطلوبة بالبريد إلى العنوان التالي: Retailer Service Center USDA Food and Nutrition Services PO Box 7228 Falls Church, VA 22040</p> <p>توصي MDHHS إرسال هذه المواد عبر البريد المسجّل (Registered Mail).</p>
<p>تحدد مستندات البرنامج بأن المطعم يجب أن يقدّم "وجبات غذائية بتكلفة منخفضة - Low-Cost Meals". ماذا يعني ذلك؟</p>	<p>تتمتع المطاعم بالمرونة في اختيار الطريقة التي يمكن أن تلبّي بها أعمالها متطلبات تقديم خيارات وجبات غذائية بأسعار مخفضة. إذا كان مطعمكم يقدّم فعلاً نوعاً ما من وجبات غذائية بأسعار مخفضة على قائمة الطعام لجميع الزبائن أو لمجموعات معينة من الزبائن، فيجوز أن تكونوا قد استوفيتم فعلاً هذا الشرط المطلوب منكم. تتضمن الأمثلة على كميّات تلبية مطعمكم لهذا الشرط المطلوب منكم ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> • قائمة وجبات غذائية للمسنّين أو إعطاء خصم للمسنّين. • عروض (Specials) يومية لوجبة الغذاء أو عروض خاصة أخرى. • تقديم خصم بنسبة مئوية ثابتة للذين يتلقون إعانة غذائية من برنامج الإعانة الغذائية (FAP).

<p>لا توجد رسوم و/أو مستحقات يجب على صاحب المطعم أن يدفعها للمشاركة في برنامج لتوفير الوجبات الغذائية المُحضّرة في المطاعم (RMP). ومع ذلك، قد تقوم الجهة التي تقدّم لكم خدمة Point-of-Sale (نقاط البيع الرقمية- POS) دفع رسوم لقبول معاملات الدفع من بطاقة تحويل المخصصات إلكترونياً (EBT).</p>	<p>هل هناك أي رسوم يجب على أن أدفعها للمشاركة في برنامج لتوفير الوجبات الغذائية المُحضّرة في المطاعم (RMP)؟</p>
<p>نعم، يمكنكم تقديم طلب لمطعمين أو أكثر من مطاعمكم للمشاركة في برنامج لتوفير الوجبات الغذائية المُحضّرة في المطاعم (RMP). يُرجى استكمال تعبئة التماس المشاركة لكل مكان من أماكن مطاعمكم. لا يتطلّب منكم إلا تقديم مذكرة تفاهم (MOU) واحدة لمطعمين أو أكثر تحت نفس الملكية. ستتطلّب أي إضافات لاحقة تعديلاً لمذكرة التفاهم. وإذا كان هناك عدة مطاعم مُدرج أسماؤها في مذكرة تفاهم واحدة، فيجب إدراج جميع مواقع أماكنها. ويجب أيضاً إدراج كل موقع في إدارة خدمات الغذاء والتغذية 2-252 FNS ليصبح FAP Authorized Restaurant (المطعم معتمداً من برنامج الإعانة الغذائية - FAP).</p>	<p>لديّ أكثر من مطعم واحد. فهل يمكنني أن أقدم طلباً بشأن مطعمين أو أكثر من المطاعم التي أملكها للمشاركة في برنامج الوجبات لتوفير الغذائية المُحضّرة في المطاعم (RMP).</p>
<p>تستغرق مدة العملية بأكملها ليصبح المطعم معتمداً للمشاركة في برنامج لتوفير الوجبات الغذائية المُحضّرة في المطاعم (RMP) بين 60 و 90 يوماً. يمكنكم تتبّع ومراجعة عملية التصريح بالنقر هنا.</p>	<p>كم تستغرق العملية ليصبح المطعم معتمداً؟</p>
<p>يجب على صاحب المطعم إخطار MDHHS بإرسال بريد إلكتروني إلى MDHHS-RestaurantMealProgram@michigan.gov عندما تتغيّر ملكية المطعم أو يتم إغلاقه. إن اعتماد المشاركة في برنامج لتوفير الوجبات الغذائية المُحضّرة في المطاعم (RMP) غير قابل للتحويل. إذا أراد المالك الجديد الاستمرار في المشاركة في برنامج لتوفير الوجبات الغذائية المُحضّرة في المطاعم (RMP) فيجب عليهم توقيع مذكرة تفاهم (MOU) جديدة مع MDHHS والتقدّم بطلب للحصول على اعتماد من إدارة خدمات الغذاء والتغذية (FNS).</p>	<p>ماذا يحدث إذا تغيّرت ملكية مطعم مشارك في البرنامج أو تم إغلاقه عن العمل؟</p>
<p>سيتمّ توفير لافتة بشأن EBT (تحويل المخصصات إلكترونياً) لوضعها على باب أو نافذة عملكم التجاري. سيطلب من الذين يتلقون برنامج الإعانة الغذائية (FAP) البحث عن الشعار لتحديد المطاعم المشاركة في برنامج لتوفير الوجبات الغذائية المُحضّرة في المطاعم (RMP). وإضافة إلى ذلك، سيتمّ إدراج اسم وعنوان مطعمكم في قائمة أسماء المطاعم المنشورة على موقع MDHHS RMP الإلكتروني. يمكن للمشاركين التحقّق من قائمة أسماء المطاعم المشاركة في البرنامج عن طريق النقر هنا.</p>	<p>كيف سيعرف الذين يتلقون برنامج الإعانة الغذائية (FAP) بأن مطعمنا يشارك في البرنامج؟</p>
<p>يتمّ عادة سداد مشتريات الوجبات الغذائية المدفوع ثمنها ببطاقة EBT في غضون 48 ساعة. إذا كان لديكم أي سؤال حول سداد مشتريات الوجبات الغذائية المدفوع ثمنها ببطاقة EBT، فعليكم الاتصال هاتفياً بـ Retailer Helpline (خط مساعدة بائعي التجزئة) على الرقم 866-328-4212.</p>	<p>كم يستغرق السداد لمشتريات الوجبات الغذائية المدفوع ثمنها ببطاقة EBT؟</p>
<p>بعد أن تصدر لكم إدارة خدمات الغذاء والتغذية (FNS) تصريح اعتمادكم لقبول بطاقات EBT كطريقة للدفع، سيطلب منكم اختيار معدات POS (نقاط البيع الرقمية). وإذا كان لديكم بالفعل معدات نقطة المبيع، فستحتاجون إلى الاتصال بالجهة الحالية التي تتعاملون معها لأجل برمجة معداتكم لقبول المدفوعات المعمولة على بطاقات EBT.</p>	<p>هل سأحتاج إلى شراء معدات خاصة لإجراء معاملات المشتريات المدفوعة ببطاقات EBT؟</p>
<p>يمكنكم العثور على قائمة جزئية بالموردين المتوفّرين للمعدات والخدمات المتعلقة ببطاقات EBT بالنقر هنا. لا يُشترط عليكم اختيار أحد الشركات المعالجة (Processor) المذكورة في القائمة. ينبغي عليكم مراجعة تكلفة استئجار أو شراء معدات وخدمات POS (نقاط البيع الرقمية) لاتخاذ الخيار الأفضل لمصلحة عملكم.</p>	<p>ماذا يجب عليه القيام به لو تمّ رفض دفع معاملة إلكترونية؟</p>
<p>تقع على عاتق متلقّي بطاقات تحويل المخصصات إلكترونياً (EBT) مسؤولية التأكد من أنهم مؤهلون للبرنامج ولديهم أموال لتغطية معاملاتهم. وإذا تمّ رفض بطاقة EBT، فينبغي عليكم أن تطلبوا من الزبون أن يدفع مستحقات مشترياته بطريقة دفع أخرى.</p>	<p>ماذا يجب عليه القيام به لو تمّ رفض دفع معاملة إلكترونية؟</p>

<p>يجوز لمتلقّي الإعانة الغذائية من برنامج الإعانة الغذائية (FAP) استخدام المخصصات المصروفة لهم لشراء الوجبات الغذائية المحضّرة في مطاعم معيّنة معتمدة. ووفقاً للوائح النظامية لإدارة خدمات الغذاء والتغذية (FNS)، يجب أن يكون جميع أعضاء المجموعة إمّا:</p> <ul style="list-style-type: none"> • من كبار السن (تتراوح أعمارهم من 60 سنة فما فوق). • أو من المعاقين (الذين يتلقّون مدفوعات الإعاقة أو العمى أو يتلقّون استحقاقات تقاعد العجز من وكالة حكومية بسبب إعاقة تعتبر دائمة). • أو من المتشردين. • أو زوجة أو زوج لمتلقّي إعانة غذائية من برنامج الإعانة الغذائية (FAP) مؤهلة/مؤهل للبرنامج. 	<p>مَن يكون مؤهلاً للمشاركة في برنامج لتوفير الوجبات الغذائية المحضّرة في المطاعم (RMP)؟</p>
<p>لاستفساراتكم حول عملية الحصول على اعتماد من برنامج لتوفير الوجبات الغذائية المحضّرة في المطاعم (RMP)، يجب عليكم إرسال بريد إلكتروني إلى MDHHS-RestaurantMealProgram@michigan.gov</p>	<p>هل تحتاجون إلى مزيد المعلومات؟</p>

لن تميّز Michigan Department of Health and Human Services (إدارة الخدمات الصحية والإنسانية لولاية ميشيغان) ضد أي فرد أو مجموعة على أساس العرق أو الأصل القومي أو اللون أو الجنس أو الإعاقة أو الدين أو العمر أو الطول أو الوزن أو الحالة العائلية أو الاعتبارات الحزبية أو المعلومات الوراثية. يشمل التمييز القائم على أساس الجنس، على سبيل المثال لا الحصر، التوجّه الجنسي، والهوية الجنسية، والتعبير الجنسي، والخصائص الجنسية، والحمل.

هذه المؤسسة ملتزمة بتكافؤ الفرص في الأعمال التي تقدّمها.